



ÅRLIGT VOLYMLICENSAVTAL

Dessa avtalsvillkor avseende Årligt Volymlicensavtal ("Avtalet") utgör ett rättsligt bindande avtal mellan Licenstagaren och Claris International Inc. och/eller Claris International (gemensamt kallade "Claris") efter det att Claris handlagt Licenstagarens ursprungliga beställning. Licenstagaren bekräftar godkännandet av samtliga avtalsvillkor och förklarar sig särskilt införstådd med de rättsliga kraven för förnyelse och upphörande av installation av programvara.

1. Licens.

(a) Programvara. Med "Programvara" som köpts enligt detta avtal för Användarlicens. Licenstagaren har rätt att omfördela avses i detta avtal Claris FileMaker Server ("FileMaker Server"), Claris FileMaker Pro ("FileMaker Pro") och andra programvaror från Claris FileMaker licenserade av Licenstagaren och som bekräftats i Claris kontraktssystem.

(b) Licensiering. Genom betalning av samtliga tillämpliga licensavgifter och iakttagandet av bestämmelserna i detta Avtal, upplåter Claris till Licenstagaren under Avtalets giltighetstid en icke exklusiv och icke överlåtbar licens att installera och använda Programvaran beskriven enligt den tillämpliga licensmodellen i punkt 1 (b) (i) eller 1 (b) (ii) nedan. Med begreppet "Licensantalet" avses här såväl (i) antalet användare behöriga att ansluta till FileMaker Server enligt modellen för Användaranslutning (User Connections Model) och (ii) antalet samtidiga anslutningar ("Samtidiga Anslutningar") (Concurrent Connections Model) enligt modellen för Samtidiga Anslutningar (Concurrent Connections Model).

(i) Användarlicens. Om Licenstagaren köper tillgång till Programvaran genom användaranslutning ("Användarlicens") gäller följande villkor (men inte villkoren i punkt 1 (ii) nedan). Licenstagaren har rätt till tre (3) licenser av Programvaran för FileMaker Server enligt varje avtal för Användarlicens, om inte Claris skriftligen har beviljat ytterligare licenser. Licenstagaren måste köpa tillgång till Användarlicens för varje enskild person på sitt företag eller organisation som får tillgång till Programvaran. Varje sådan enskild person som har licens för tillgång till Programvaran definieras som "Användare". Varje Användare har rätt till tillgång till data lagrat i FileMaker Server genom användning av webbläsar- klienten Claris FileMaker WebDirect ("FileMaker WebDirect"), Claris FileMaker Go ("FileMaker Go")- klienten eller FileMaker Pro-klienten (gemensamt kallade "Klient (-er)"). Användare har rätt att använda varje Klient för tillgång till FileMaker Server. Användare har även rätt att använda FileMaker Pro-Klienten antingen ansluten till FileMaker Server eller frånkopplad/offline. Användare har rätt att använda varje Klient för tillgång till FileMaker Server som köpts enligt avtal om Samtidiga Anslutningar, så länge det finns en giltig Användarlicens som används för tillgång till Programvaran för FileMaker Server. Licenstagaren har inte rätt att tillåta någon FileMaker Pro-Klient som köpts enligt avtal om Samtidiga Anslutningar för tillgång till Programvaran för FileMaker Server Användarlicens till annan person på sitt företag eller organisation om den nuvarande Användaren inte längre behöver tillgång till Programvaran.

(ii) Licens för Samtidiga Anslutningar (concurrent connections). Om Licenstagaren köper tillgång till Programvaran genom licens för Samtidiga Anslutningar gäller följande villkor (men inte villkoren i punkt 1 (b) (i) ovan). Licenstagaren har rätt till en licens av Programvaran för FileMaker Server. Licenstagaren har rätt till tillgång till data lagrat i FileMaker Server genom användning av någon av Klienterna. Licenstagaren måste köpa sådant antal Samtidiga Anslutningar

licenser som motsvarar det maximala antalet enskilda anslutningar som samtidigt och när som helst har tillgång till FileMaker Server. Varje Klient som har tillgång till FileMaker Server räknas som en Samtidig Anslutning. Licenstagaren har endast rätt att tillåta sina anställda att använda programvaran för FileMaker Pro antingen ansluten till FileMaker Server eller fränkopplad/offline. Licenstagaren har även rätt att tillåta sina tillfälligt anställda, konsulter eller fristående kontraktsparter som arbetar hos Licenstagaren och har uttryckligt tillstånd från Licenstagaren, att använda Programvaran för FileMaker Pro dock endast när de bedriver verksamhet på uppdrag av Licenstagaren. Programvaran för FileMaker Pro måste tas bort från dessa personers datorer när de upphör att arbeta för Licenstagaren eller när denna licens upphör enligt punkt 4 nedan. Om Licenstagaren är en utbildningsinstitution har Licenstagaren rätt att endast tillåta inskrivna studenter, lärare, lärarassistenter, administratörer eller annan personal att använda Programvaran för FileMaker Pro på datorer som ägs av utbildningsinstitutionen. Licenstagaren har endast rätt att tillåta FileMaker Pro Clients att ansluta till en FileMaker Server som Licenstagaren har köpt enligt licensavtal för Samtidiga Anslutningar. För Claris FileMaker WebDirect ("FileMaker WebDirect") räknas varje öppen webbläsarflik som är ansluten till FileMaker Server som en separat Klient och som en Samtidig Anslutning. Licenstagaren har rätt att låta FileMaker Pro-Klienter som köpts enligt ett Användarlicensavtal få tillgång till Programvaran för FileMaker Server. Om en enskild Klient enligt ett licensavtal för Samtidiga Anslutningar har tillgång till flera licenser för FileMaker Server samtidigt, krävs en Samtidig Anslutning för varje licens av FileMaker Server som den enskilda Klienten har tillgång till. Licenstagaren har endast rätt till att tillåta användning upp till det totala antalet Samtidiga Anslutningar som licensierats vid en viss tidpunkt, inklusive all användning av FileMaker Pro om den är ansluten till FileMaker Server eller fränkopplad/offline.

Licenstagaren får endast använda Programvaran under detta Avtals giltighetstid. All användning av Programvaran ska upphöra på avtalets Slutdatum som anges i Claris kontraktssystem, om inte Programvaran har köpts eller avtalet förnyats i enlighet med punkt 4(a)(3) eller 4(b).

Claris ska tillstå Licenstagaren en unik licensnyckel vilken Licenstagaren ska behandla med sekretess och endast användas i syfte att möjliggöra för Licenstagaren att använda Programvaran i enlighet med detta avtals villkor. Licenstagaren är ensam ansvarig för, och ska själv bära samtliga kostnader som uppkommer i samband med kopiering och installation av Programvaran hos Licenstagaren.

(c) Äganderätt: Licenstagaren äger det databärande media på vilket Programvaran anbringats men bekräftar att Claris och dess licensgivare har äganderätten till själva Programvaran.

(d) Slutanvändaravtal. Slutanvändaravtalet som medföljer Programvaran ("Slutanvändaravtalet") reglerar användningen av respektive kopia av Programvaran under detta licensavtal. Slutanvändaravtalet innebär dock inte någon ytterligare licensrätt rörande Programvaran.

(e) Utbildning. För det fall Programvaran licensierats med utbildningsrabatt får Programvaran endast användas av lärare, personal, administratörer samt inskrivna studenter vid en officiellt godkänd skola (eller liknande utbildningsenhet) eller en utbildningsorganisation vilken inrättats och drivs uteslutande för utbildning av dess studenter.

2. Begränsningar

(a) Allmänna begränsningar Licenstagaren är medveten om att Programvaran innehåller företagshemligheter. Till skydd för dessa får Licenstagaren inte dekompilera, demontera eller på annat sätt efterforska Programvarans konstruktion eller på annat sätt bearbeta Programvaran på sådant sätt att den kan läsas eller tolkas på annat sätt än vad som gällande lag ger rätt till. Licenstagaren får inte modifiera, sälja, hyra ut, leasa, låna ut, fördela (på annat sätt än som uttryckligen medges i detta avtal), eller skapa

bearbetningar baserade på Programvaran eller någon del därav.

(b) Meddelanden. Licenstagaren skall: (i) inte avlägsna märkning om upphovsrätt eller liknande text från Programvaran; (ii) på samtliga kopior av Programvaran återge den märkning om upphovsrätt eller liknande text vilken fanns på den ursprungliga kopian av Programvaran; (iii) inte ge någon tillgång till den unika licensnyckeln annat än i den omfattning som medges i detta avtal; samt (iv) vidta rimliga åtgärder för att säkerställa att varje användare av Programvaran känner till och inte bryter mot bestämmelserna i detta avtal.

(c) Begränsningar i användandet. PROGRAMVARAN ÄR INTE AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I DRIFT AV KÄRNKRAFTANLÄGGNINGAR, FLYGNAVIGERING, SAMBANDSSYSTEM ELLER FLYGTRAFIKLEDNING ELLER LIKNANDE VERKSAMHET I VILKEN ETT FEL I PROGRAMVARAN SKULLE KUNNA LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADA ELLER ALLVARLIG SAK- ELLER MILJÖSKADA.

(d) Överlåtelseförbud. LICENSTAGAREN FÅR INTE ÖVERLÅTA ELLER ÖVERFLYTTA NÅGON DEL AV DETTA AVTAL TILL NÅGON ANNAN PART UTAN CLARIS SKRIFTLIGA MEDGIVANDE I FÖRVÄG.

3. Underhållsprogramvara

(a) Definitioner.

- (i) "Underhållsprogramvara" avser både Uppgraderingar och Uppdateringar.
- (ii) "Uppgradering" avser en förbättring av en existerande produkt genom tillagd ytterligare funktionalitet och/eller förbättrad prestanda.
- (iii) "Uppdatering" avser versioner som innehåller störningskorrigeringar (bug fixes), kompatibilitetsförbättringar för att bibehålla uppfyllande av specifikationer och standardiserade kompatibilitetsförbättringar för att fungera med specifika standarder.

(b) Underhållslicens. Detta avtal ska även omfatta Underhållsprogramvara som kommersiellt görs tillgänglig under avtalets giltighetstid. Claris kommer att tillhandahålla en masterkopia av sådan Underhållsprogramvara eller göra sådan tillgänglig för Licenstagaren under avtalet.

(c) Begränsningar och friskrivning. Licenstagarens rätt att erhålla Underhållsprogramvara ger inte Licenstagaren rätt att erhålla produkter med andra namn eller specialversioner av Underhållsprogramvaran vilka tillskapats för särskilda kunder eller marknadssegment, även om de innehåller liknande funktioner eller utför liknande uppgifter. Från tid till annan kommer produkter att erbjudas genom återförsäljare eller andra kanaler i olika konfigurationer såsom speciella kampanjutgåvor vilka inte kommer att göras tillgängliga i form av Underhållsprogramvara annat än enligt Claris eget gottfinnande. UNDERHÅLLSPROGRAMVARA UTVECKLAS OCH UTGES AV CLARIS OCH DESS LICENSGIVARE ENLIGT DERAS EGET GOTTFINNANDE. CLARIS OCH DESS LICENSGIVARE UTLOVAR OCH GARANTERAR INTE ATT DE KOMMER ATT UTVECKLA ELLER UTGE NÅGON UNDERHÅLLSPROGRAMVARA UNDER DETTA AVTALS GILTIGHETSTID. CLARIS OCH DESS LICENSGIVARE GARANTERAR INTE ATT UNDERHÅLLSPROGRAMVARA KOMMER ATT TILLHANDAHÅLLAS LICENSTAGARE INOM NÅGON SÄRSKILD TIDSPERIOD EFTER DET ATT DEN UTGIVITS KOMMERSIELLT.

4. Avtalstid och upphörande.

(a) Första Perioden. Detta avtal träder i kraft på Kontraktsdatum och ska upphöra att gälla på Slutdatum som anges i Claris kontraktssystem ("Första Perioden"), om inte avtalet förnyas eller upphör att gälla enligt denna punkt 4. Efter den Första Perioden kan Licenstagaren:\

- (i) förnya avtalet enligt punkt 4(b);
- (ii) säga upp avtalet enligt punkt 4(d) samt upphöra med all användning av Programvaran; eller
- (iii) teckna ny licens avseende programvaran i enlighet med något av Claris licensprogram under Claris då gällande licensvillkor.

(b) Förnyelseperiod(er). Efter den Första Perioden får avtalet förnyas i ytterligare perioder om ett eller flera år (om godkänt av Claris) enligt följande. Licenstagaren måste senast vid utgången av den Första Perioden eller förnyelseperiod skriftligen bekräfta Licensantalet (License Count quantity) i Claris kontraktssystem, göra en årlig förnyelsebeställning vid FileMaker Customer Center, en återförsäljare eller handlare, samt betala Claris licensförnyelseavgift för att avtalet ska förnyas. Licenstagaren kan förnya sin licens till samma pris som priset för den ursprungliga licensen för de första två Förnyelseperioderna. Claris ska bekräfta förnyelsen genom att utfärda ett licensbrev som anger det nya Slutdatumet och genom uppdatering i Claris kontraktssystem.

(c) Avtalsbrott. Om Licenstagaren bryter mot detta avtal och inte vidtar rättelse inom tio (10) dagar efter mottagande av skriftligt meddelande härom från Claris, äger Claris skriftligen säga upp avtalet i vilket fall avtalet och alla Licenstagarens rättigheter härunder omedelbart upphör. Brott mot avtalet omfattar, men är inte begränsat till Licenstagarens underlåtenhet att erlägga förfallna licensavgifter.

(d) Upphörandets följder. Vid avtalets upphörande oavsett skälet för upphörande, upphör samtliga licensrättigheter under avtalet med omedelbar verkan och Licenstagaren ska därvid upphöra med all användning, installation och kopiering av Programvaran. Inom trettio (30) dagar efter avtalets upphörande ska Licenstagaren tillstålla Claris den enligt Claris kontraktssystem erforderliga bekräftelsen att Licenstagaren har upphört med all form av användning av Programvaran samt bekräftelse av att samtliga kopior av Programvaran har raderats eller förstörts. Om Claris inte mottagit denna bekräftelse inom trettio (30) dagar har Claris rätt (i) att fakturera Licenstagaren licensavgiften och Licenstagaren ska ha skyldighet att fortsatt betala licensavgift till Claris: och/eller (ii) deaktivera Programvaran så att Licenstagaren inte kan fortsätta använda den. Vid avtalets upphörande upphör även samtliga möjligheter till återbetalning av erlagda avgifter under avtalet.

(e) Fortsatt giltighet. Punkterna 1(c), 2, 4, 5, 6, 7 och 11 ska äga fortsatt giltighet efter det att avtalet i övrigt har upphört att gälla.

5. Begränsad garanti. Claris garanterar att Programvaran under en period om nittio (90) dagar från Kontraktsdagen som anges i Claris kontraktssystem, i huvudsak motsvarar av Claris offentliggjord specifikation rörande Programvaran. Claris totala ansvar och Licenstagarens uteslutande och enda gottgörelse vid brott mot nu nämnd begränsade garanti utgörs, enligt Claris bestämmande, av antingen utbyte av det databärande mediet, återbetalning av Licensavgiften eller åtgärdande eller utbyte av Programvaran. DEN NU ANGIVNA BEGRÄNSADE GARANTIN ÄR DEN ENDA GARANTIN SOM CLARIS LÄMNAR. CLARIS OCH DESS LICENSGIVARE FRÅNSÄGER SIG UTTRYCKLIGEN ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUDERANDE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL PROGRAMVARANS TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT ALLMÄNT ELLER SÄRSKILT ÄNDAMÅL ELLER ANVÄNDNINGSOMRÅDE. DÄRUTÖVER LÄMNAS INGEN GARANTI ATT LICENSTAGAREN KAN ANVÄNDA PROGRAMVARAN UTAN AVBROTT ELLER ATT PROGRAMVARAN INTE GÖR INTRÅNG PÅ TREDJE MANS UPPHOVSRETT. CLARIS GARANTERAR INTE ATT PROGRAMVARAN UPPFYLLER LICENSTAGARENS KRAV ELLER ATT ANVÄNDANDET AV PROGRAMVARAN KAN SKE FELFRITT OCH UTAN AVBROTT ELLER ATT FEL I PROGRAMVARAN KOMMER ATT KORRIGERAS. CLARIS LÄMNAR INGEN GARANTI ELLER FÖRBINDELSE AVSEENDE ANVÄNDANDET ELLER RESULTATEN AV ANVÄNDANDET VAD AVSER KORREKTHET, TILLFÖRLITLIGHET ELLER PÅ ANNAT SÄTT. INGEN SKRIFTLIG ELLER MUNTLLIG INFORMATION ELLER RÅD LÄMNAT AV CLARIS ELLER DESS OMBUD ELLER REPRESENTANT SKA UTGÖRA EN GARANTI ELLER PÅ ANNAT SÄTT UTÖKA DENNA GARANTIS OMFATTNING ELLER OMFÅNG. EFTERSOM VISSA JURISDIKTIONER INTE

TILLÅTER UNDANTAG FRÅN ELLER BEGRÄNSNINGAR AV UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ÄR DET MÖJLIGT ATT DENNA INSKRÄNKNING INTE GÄLLER LICENSTAGAREN.

6. Ansvarsbegränsning. VARE SIG CLARIS ELLER DESS LICENSGIVARE SKA UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ELLER AV NÅGRA SKÄL, INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET, VARA ANSVARIG FÖR DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR TILL FÖLJD AV ANVÄNDNINGEN ELLER DEN UTEBLIVNA ANVÄNDNINGEN AV PROGRAMVARAN OAVSETT OM CLARIS ELLER DESS LICENSGIVARE ELLER EN FÖRETRÄDARE ELLER OMBUD FÖR CLARIS INFORMERATS OM RISKEN ELLER MÖJLIGHETEN FÖR SÅDANA SKADOR. EFTERSOM VISSA JURISDIKTIONER INTE TILLÅTER BORTTAGANDE ELLER BEGRÄNSNINGAR AV INDIREKTA ELLER FÖLJDSKADOR ÄR DET MÖJLIGT ATT DENNA INSKRÄNKNING INTE GÄLLER LICENSTAGAREN. Claris och dess licensgivare ska inte under några omständigheter vara skyldig utge ersättning för skadestånd eller annan ersättning av något slag (oavsett om inom- eller utomobligatoriskt skadestånd avses eller om det föreligger uppsåt eller vårdslöshet) med belopp överstigande vad som betalats av Licenstagaren under detta avtal. Parterna är överens om att denna begränsning av skadestånd och andra remedier ska tillämpas oberoende av någon lämnad garanti samt sådan garantis otillräcklighet att uppfylla sitt huvudsakliga syfte. DENNA ANSVARSBEGRENSNING SKA INTE TILLÄMPAS AVSEENDE PERSONSKADA OM OCH I DEN MÅN TILLÄMPLIG LAG INTE MEDGER SÅDAN BEGRÄNSNING.

7. Revision. Claris äger rätt att högst en gång per år under ordinarie arbetstid (efter att ha givit information därom i rimlig tid i förväg), själv eller genom en för bägge parter rimligen acceptabel och av endera utsedd oberoende tredje part revidera Licenstagaren och dennes bokföring och annat material rörande Licenstagarens fullgörande av sin betalningsskyldighet under avtalet i syfte att bekräfta Licenstagarens fullgörande av sina skyldigheter enligt avtalet. Licenstagaren ska på Claris begäran ställa en insatt medarbetare till förfogande för att biträda sådan revision. Om sådan revision finner att Licenstagaren inte till fullo har fullgjort sina betalningsskyldigheter gentemot Claris, ska Licenstagaren omgående utge sådana utestående belopp till Claris. Om sådant utestående belopp överstiger tio procent (10 %) av det totala Claris tillkommande beloppet ska Licenstagaren omgående utge ersättning till Claris för de utgifter Claris haft för genomförandet av revisionen.

8. Support. Claris är inte skyldigt tillhandahålla någon teknisk support eller andra tjänster rörande Licenstagarens användning av Programvaran under avtalet. Licenstagaren äger rätt att beställa sådan tilläggstjänst rörande support i den form och omfattning den tillhandahålles av Claris under avtalets giltighetstid.

9. Exportrestriktioner. Licenstagaren får inte använda eller exportera eller vidareexportera Programvara på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Programvara förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtill, att Programvara inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Programvara försäkras Licenstagaren att Licenstagaren inte vistas i något sådant land och att Licenstagaren inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Licenstagaren samtycker också till att inte använda Programvara för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

10. Slutanvändare vid Förenta Staternas myndigheter. Denna Programvara och relaterad dokumentation är "Commercial Items" (kommersiella objekt) såsom definierats enligt 48 C.F.R. §2.101, bestående av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" såsom uttrycken används i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, i tillämpliga fall. I överensstämmelse med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202-1 till och med 227.7202-4, i tillämpliga

fall, är "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" licensierade till U.S. Government:s slutanvändare (a) endast som "Commercial Items", och (b) med endast de rättigheter som upplåts till alla andra slutanvändare enligt villkoren häri. Förbehåll görs för icke-publicerade rättigheter enligt Förenta Staternas upphovsrättslagar.

11. Allmänna avtalsvillkor. Detta avtal ska tolkas och tillämpas i enlighet med England lag. Parterna är överens om att Förenta Nationernas konvention om avtal och internationella köp av varor (1980), med gällande ändringar, uttryckligen undantas från all tillämplighet avseende detta avtal och häri upptagna licensrättigheter. Detta avtal och häri upptagna licensrättigheter utgör det fullständiga avtalet mellan parterna rörande Programvaran som upplåtits under dessa villkor och ersätter samtliga tidigare och samtliga överenskommelser härom. Licenstagaren förklarar och medger att denne inte har förlitat sig på någon uppgift från Claris, vilket emellertid inte ska förta Claris ansvar för uppgifter som lämnats bedrägligen. Ändringar i och tillägg till detta avtal är inte bindande med mindre än att de gjorts skriftligen och undertecknats av Claris. För det fall någon del av detta avtal skulle av en behörig domstol finnas vara i strid med gällande lag, ska dock denna del ändå äga tillämpning i den maximala omfattning som lagen medger samt ska övriga delar av avtalet fortsatt vara gällande och bindande. Underlåtenhet eller försening å Claris sida att utöva sina rättigheter eller sanktioner ska inte utgöra eller tolkas som ett avstående härifrån om detta avstående inte gjorts skriftligen och uttryckligen. Utövandet av en rättighet eller sanktion eller delvis utövande av en rättighet eller sanktion ska inte utgöra eller tolkas som ett avstående från, eller förhindra Claris att utöva denna eller annan rättighet eller sanktion i sin helhet.

SV AVLA 060424